



CANADA

CONSOLIDATION

CODIFICATION

Antarctic Environmental Protection Regulations

Règlement sur la protection de l'environnement en Antarctique

SOR/2003-363

DORS/2003-363

Current to April 18, 2022

À jour au 18 avril 2022

Last amended on September 23, 2010

Dernière modification le 23 septembre 2010

OFFICIAL STATUS OF CONSOLIDATIONS

Subsections 31(1) and (3) of the *Legislation Revision and Consolidation Act*, in force on June 1, 2009, provide as follows:

Published consolidation is evidence

31 (1) Every copy of a consolidated statute or consolidated regulation published by the Minister under this Act in either print or electronic form is evidence of that statute or regulation and of its contents and every copy purporting to be published by the Minister is deemed to be so published, unless the contrary is shown.

...

Inconsistencies in regulations

(3) In the event of an inconsistency between a consolidated regulation published by the Minister under this Act and the original regulation or a subsequent amendment as registered by the Clerk of the Privy Council under the *Statutory Instruments Act*, the original regulation or amendment prevails to the extent of the inconsistency.

LAYOUT

The notes that appeared in the left or right margins are now in boldface text directly above the provisions to which they relate. They form no part of the enactment, but are inserted for convenience of reference only.

NOTE

This consolidation is current to April 18, 2022. The last amendments came into force on September 23, 2010. Any amendments that were not in force as of April 18, 2022 are set out at the end of this document under the heading "Amendments Not in Force".

CARACTÈRE OFFICIEL DES CODIFICATIONS

Les paragraphes 31(1) et (3) de la *Loi sur la révision et la codification des textes législatifs*, en vigueur le 1^{er} juin 2009, prévoient ce qui suit :

Codifications comme élément de preuve

31 (1) Tout exemplaire d'une loi codifiée ou d'un règlement codifié, publié par le ministre en vertu de la présente loi sur support papier ou sur support électronique, fait foi de cette loi ou de ce règlement et de son contenu. Tout exemplaire donné comme publié par le ministre est réputé avoir été ainsi publié, sauf preuve contraire.

[...]

Incompatibilité — règlements

(3) Les dispositions du règlement d'origine avec ses modifications subséquentes enregistrées par le greffier du Conseil privé en vertu de la *Loi sur les textes réglementaires* l'emportent sur les dispositions incompatibles du règlement codifié publié par le ministre en vertu de la présente loi.

MISE EN PAGE

Les notes apparaissant auparavant dans les marges de droite ou de gauche se retrouvent maintenant en caractères gras juste au-dessus de la disposition à laquelle elles se rattachent. Elles ne font pas partie du texte, n'y figurant qu'à titre de repère ou d'information.

NOTE

Cette codification est à jour au 18 avril 2022. Les dernières modifications sont entrées en vigueur le 23 septembre 2010. Toutes modifications qui n'étaient pas en vigueur au 18 avril 2022 sont énoncées à la fin de ce document sous le titre « Modifications non en vigueur ».

TABLE OF PROVISIONS

Antarctic Environmental Protection Regulations

	Interpretation
1	Definition
	Application for Permits
2	Who may apply
3	Application form
4	Content of application
5	Acknowledgment of application
6	Minister's decision
7	Further evaluation
	Security
8	When security to be provided
	Permits
9	Content of permit
10	Condition
11	Permit not transferable
	Obligations
12	Obligations
	Suspension or Cancellation of Permit
13	Surrender of permit
	Environmental Impact Assessment
14	Assessment of impacts of activities
	Historic Sites and Monuments
15	Designation
	Native and Non-native Species
	Native Species
16	Limitation on authority to issue permit

TABLE ANALYTIQUE

Règlement sur la protection de l'environnement en Antarctique

	Définition
1	Définition de Loi
	Demande de permis
2	Admissibilité
3	Formulaire de demande
4	Autres éléments de la demande
5	Accusé de réception
6	Décision ministérielle
7	Évaluations subséquentes
	Garanties
8	À la délivrance du permis
	Permis
9	Contenu du permis
10	Non-validité
11	Inaccessibilité
	Obligations du titulaire
12	Obligations
	Suspension ou annulation du permis
13	Remise du permis
	Évaluation environnementale
14	Évaluation préliminaire
	Monuments et sites historiques
15	Désignation
	Faune et flore indigènes et non indigènes
	Faune et flore indigènes
16	Restrictions

17	Manner of taking	17	Mammifères et oiseaux
18	Factors to be considered	18	Facteurs
	Specially Protected Species		Espèces indigènes spécialement protégées
19	Limitation on issuance of permit	19	Restrictions
	Non-native Species		Espèces non indigènes
20	No dogs to be introduced	20	Interdiction
21	Species that may be introduced	21	Espèces permises
22	Content of permits	22	Contenu du permis
23	Removal or disposal	23	Retrait et disposition des déchets
24	Plant and animal parts and products	24	Parties et produits de plantes et d'animaux
	Specified Substances and Products		Produits et substances désignés
25	Specification	25	Désignation
	Specially Protected Areas		Zones spécialement protégées
26	Designation of areas	26	Désignation
27	Management Plan	27	Plan de gestion
28	Content of permits	28	Contenu du permis
29	Area without Management Plan	29	Zone sans plan de gestion
	Waste Management		Gestion des déchets
	General Requirements		Généralités
30	Application	30	Disposition interprétative
31	Storage	31	Entreposage
32	Removal of wastes	32	Retrait des déchets
33	Field camp wastes	33	Déchets à un campement
	Waste Management Plan		Plan de gestion des déchets
34	Contents of plan	34	Contenu du plan
35	Classification of wastes	35	Catégories de déchets
36	Annual review	36	Révision annuelle
	Removal of Wastes		Retrait des déchets
37	Wastes to be removed	37	Retrait des déchets
38	Liquid wastes	38	Déchets liquides
39	Other wastes	39	Autres déchets
	Incineration		Incinération
40	Combustible wastes	40	Déchets combustibles
	Other Waste Disposal on Land		Autre élimination des déchets à terre
41	Prohibited disposal	41	Interdiction

Disposal of Waste into the Sea

- 42 Disposal from vessel
 - 43 Sewage and domestic liquid waste
 - 44 Treated sewage
- Records
- 45 List of locations
 - 46 Records

Emergencies

- 47 Reporting
- 48 Emergency plan

Coming into Force

- 49 Coming into force

SCHEDULE 1

SCHEDULE 2

SCHEDULE 3

Immersion des déchets en mer

- 42 Déchets produits par un bâtiment
 - 43 Déchets d'égouts et d'eaux ménagères
 - 44 Produits dérivés
- Documentation
- 45 Liste des emplacements
 - 46 Consignation

Urgences

- 47 Avis
- 48 Contenu du plan d'urgence

Entrée en vigueur

- 49 Entrée en vigueur

ANNEXE 1

ANNEXE 2

ANNEXE 3